

標 題：

Vapor Emission Control System に
関する米国規則と適合証明書
について

NK テクニカル インフォメーション

No. 101

平成 3年10月29日

関係船主・造船所 各位

拝啓 貴社ますます御清栄のこととお慶び申し上げます。

さて、米国においては、Environmental Protection Agency's Clean Air Act of 1970に基づいて各州ごとに Air Pollution Protection Regulationが定められる事になっています。

アラスカ州、カリフォルニア州、ルイジアナ州、ニュージャージー州、ペンシルバニア州の各州では、タンカーが積荷（原油／ガソリン・ブレンド／ベンゼンの）を行う場合、またはバラストイングの場合、タンクより発生する貨物蒸気（ベーパー）の取扱いに関し、州規則が制定され（または提案中）その為に必要な本船設備が要求されることになりました。

この設備は USCG 基準（46 CFR Part 39 Vapor Control System）を満足することが必要です。同基準によりますと、非米国籍の船舶が、米国当局の検査を受ける代りに、その船舶に船級を付与している船級協会の適合証明書を提出しても良いとされています。

本会は、この基準に従って関連設備の図面調査、装置の検査を行い、適合証明書の発行を行います。

適合証明書を希望される場合、下記をご参照の上、本会技術サービス部にご申請下さるようご案内致します。

敬具

記

1. 各州の規則適用

各州の規則、実施時期、積荷の種類、対象設備等は別表の通りです。

最終的な実施については確認中です。

- 1 -

2. 設備要件

USCGの基準 46CFR Part39 Vapor Control System に従った設備を備えることが必要です。

3. 適合証明書の申請方法

適合証明書の発行を希望される場合は、申請書と共に次の図書各 3部を本会技術サービス部に提出してください。

図書調査、現場確認の後、USCG基準に適合していれば、証明書を発行致します。

1. General Arrangement of System
2. Cargo Vapor Emission Control and Collection Piping
3. Venting Capacity Calculations (See 39.20-11)
4. Basis for The Determination of The Max. Allowable Transfer Rate
(See 39.30-1(D))
5. Pressure Drop Calculations (See 39.30-1(D))
6. Overfill Alarm Calculation (See 39.30-1(E))
7. Tank Gauging and Overfill Control System
8. Independent Automatic Shutdown Systems
9. Instrumentation and Alarm System
10. Wiring Diagrams

4. 連絡先

ご不明の点については下記にお問合わせ下さい

技術サービス部 (担当 加藤)

技術上のご質問については

船体部タンカー部門 (担当 脊戸)

電話 (03)3230-1201

FAX (03)3230-3524

以上

別表

米国各州規則と実施期日

A R E A	REGULATION	COMPLIANCE DATE	AFFECTED FACILITIES
San Francisco Bay Area	Rule 44, 46は船間移送	July 1, 1991 July 1, 1992	年間 100万Bbl 以上 loading する Terminal 対象 年間 100万Bbl 以下 loading する Terminal 対象
South California	Reg. 1142	Jan. 1, 1994	1,000Bbl 以上 loadingする Terminal対象
Lousiana	Rule 2108 (Proposed)	Dec. 31, 1991 May 4, 1992	Gasoline and other VOC対象 Crude oil 対象
New Jersey	NJAC-7-27-16.3	Feb. 1991	年間 600万Gal 以上 loading する Terminal 対象 Gasolineのみ
Alaska	Proposed Regulation	June, 1992	年間 500万Bbl 以上 loading する Terminal 対象
Pennsylvania	25 PA Code CHS	Feb., 1991	すべての Loading Terminal 対象、Gasolineのみ